

Manuale istruzioni

Sistema Call-way versione VDE
Manuale per l'utente

Indice

Sezione 1: Generalità	1
1. Funzioni e indicazioni del modulo display	2
2. Tipologie di chiamata e segnalazioni della lampada fuoriporta	4
3. Procedure per rispondere alle chiamate.....	6
Sezione 2: Comunicazione in fonia nel sistema Call-way	8
1. Funzionamento	9
2. Comunicazione in fonia: da presidio a camera.....	11
3. Comunicazione in fonia: da camera X a camera Y	15

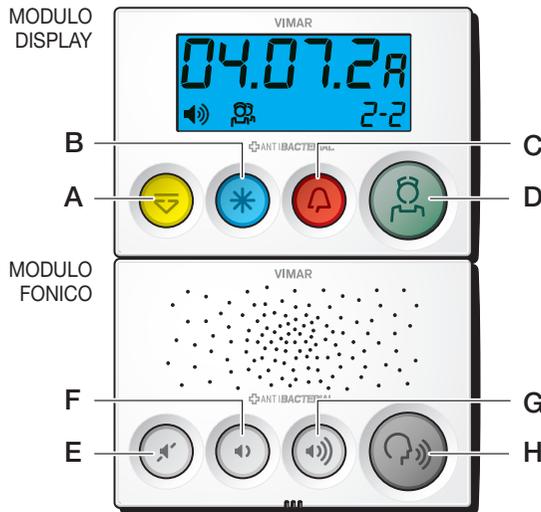
Sezione 1

Generalità

Funzioni e indicazioni del modulo display

1. Funzioni e indicazioni del modulo display

Il dispositivo, installato all'interno della singola camera è composto dal modulo display e dal modulo fonico. Il modulo display consente l'invio e la gestione delle chiamate effettuate dai pazienti e/o dal personale medico e paramedico e la visualizzazione nel display dei dati relativi alle chiamate stesse (numero di camera, numero di letto, livello di chiamata, memoria eventi, ecc.). Il modulo fonico, che può essere aggiunto anche in un secondo tempo (in base alla tipologia dell'impianto e alle funzionalità richieste), consente la comunicazione viva-voce tra paziente e infermiera, tra infermiera e infermiera e permette di effettuare la diffusione di annunci di camera, di reparto e generali e la diffusione di un canale musicale con la possibilità di regolare il volume di ascolto.



- **Pulsante A:** Scorrimento lista
- **Pulsante B:** Chiamata emergenza
- **Pulsante C:** Chiamata normale o assistenza
- **Pulsante D:** Presenza infermiera
- **Pulsante E:** Comando direzione fonia (premi per parlare) e accensione/spegnimento del canale musicale
- **Pulsante F:** Diminuzione volume (solo su canale musicale)
- **Pulsante G:** Aumento volume (solo su canale musicale)
- **Pulsante H:** Comunicazione vocale

Note importanti:

- Nel modulo display di presidio tutti tasti sono inibiti tranne quello giallo che serve a scorrere la lista delle chiamate (quando ne sono presenti più di una).
- Se il modulo fonico non è presente tutte le funzioni ad esso correlate non possono essere effettuate.
- Il funzionamento del canale musicale avviene solo se nell' impianto è installato un accoppiatore telefonico.

Funzioni e indicazioni del modulo display

INDICAZIONI DEL DISPLAY

Quando si trova in stand by, il display può visualizzare l'ora o il numero della camera:



Se nell'impianto è presente anche un PC, il display indica l'ora



In assenza di PC il display indica il numero di stanza



Esempio di chiamata da Reparto 05; camera 04; letto 2

Reparto Camera Letto o bagno



Indicazioni aggiuntive

Presenza
in camera

Lista delle chiamate (in questo esempio chiamata 2 in una lista di 5)

Nel modulo display o terminale di comunicazione installato nel presidio, l'indicazione di presenza  è sempre fissa e attraverso il pulsante  si scorre la lista delle chiamate (la lista può essere visualizzata anche dai moduli display o terminali di comunicazione installati nelle camere quando si attiva la "Presenza infermiera" attraverso il pulsante ).

Indicazioni aggiuntive: P – presenza

A – assistenza

E – emergenza

b – bagno

d – chiamata diagnostica

F – guasto, chiamare il tecnico

Tipologie di chiamata e segnalazioni lampada fuoriporta

2. Tipologie di chiamata e segnalazioni lampada fuoriporta

Oltre alle normali chiamate da camera a presidio, che possono essere effettuate dal paziente o da un suo familiare, l'operatore che necessita di aiuto da parte di un collega può effettuare una chiamata di assistenza oppure, in caso serva la presenza di un medico, una chiamata di emergenza senza abbandonare il paziente.

Le tipologie di chiamata sono le seguenti:

- **Chiamata normale:** il paziente o un suo familiare invia una chiamata dalla perella, dal tirante bagno o dal pulsante  del modulo display; quest'ultimo si illumina ed emette una segnalazione acustica (di assicurazione).

La chiamata viene quindi visualizzata sul presidio; l'operatore ne verifica la provenienza e si reca sul posto per prestare assistenza. Grazie alla segnalazione della lampada fuoriporta l'operatore sarà inoltre agevolato sia nell'individuare sia la camera che la tipologia della chiamata.

- **Chiamata assistenza:** nel caso un'operatore si trovi già in una stanza ed abbia bisogno di aiuto da parte di un collega, può effettuare una chiamata di assistenza ripetendo la chiamata da perella, dal tirante bagno o dal pulsante  del modulo display avendo precedentemente inserito la segnalazione di presenza in stanza o nel bagno.
- **Chiamata emergenza:** nel caso in cui si accerti una situazione di gravità che necessita di un intervento medico, l'operatore può effettuare una chiamata d'emergenza; per far ciò, sempre con la segnalazione di presenza inserita, l'operatore dovrà mantenere premuto per 3 s il pulsante di chiamata della perella o il pulsante  del modulo display oppure, nel caso in cui si trovasse in bagno, tirare per 3 s il tirante bagno.

Tipologie di chiamata e segnalazioni lampada fuoriporta

SEGNALAZIONI DELLA LAMPADA FUORIPORTA

Nella tabella che segue sono riportate le segnalazioni della lampada fuoriporta associate alle diverse tipologie di chiamata.

AUTORE CHIAMATA	TIPO DI CHIAMATA	IDENTIFICAZIONE (DIN VDE 0834-1:2000-04)	SEGNALAZIONE	MODALITÀ DI CHIAMATA
PAZIENTI	Chiamata normale	Chiamata infermiere		Il paziente effettua una chiamata da camera verso il presidio; il paziente (o un suo familiare) preme il pulsante  sul modulo display (è equivalente ad una chiamata da perella).
	Chiamata bagno/WC		 	Il paziente effettua una chiamata dal bagno verso il presidio.
PERSONALE DI SERVIZIO (infermiera)	Chiamata di assistenza	Chiamata di emergenza (seconda presenza)	  	Il personale, con presenza inserita, ripete la chiamata da perella o dal pulsante  del modulo display.
	Chiamata di assistenza bagno/WC		   	Il personale, con presenza di bagno inserita, ripete la chiamata da bagno.
	Chiamata medico (emergenza)	Chiamata di emergenza	 	Il personale deve tenere premuto per 3 sec il pulsante di chiamata o premere, sempre per 3 sec e con presenza inserita, il pulsante  del modulo display.
	Chiamata medico bagno/WC		  	Il personale, con presenza di bagno inserita, deve tirare per circa 3 sec il tirante bagno.
DIAGNOSTICA	Chiamata diagnostica	-	 	Realizzabile in caso di collegamento di uno strumento elettromedicale con un'uscita a contatto pulito.

 LUCE accesa fissa

 LUCE lampeggiante ad intervalli di 1 sec

 LUCE lampeggiante ad intervalli di 0,3 sec

Procedure per rispondere alle chiamate

3. Procedure per rispondere alle chiamate

A fronte di una chiamata, nel caso in cui sia presente solo il modulo display, l'operatore si reca nella stanza del paziente e, quando entra in camera, è molto importante che esso segnali la propria presenza premendo il pulsante  del modulo display; in questo modo l'operatore può ricevere nella stanza anche eventuali

altre chiamate e, in caso di necessità, effettuare chiamate di assistenza o di emergenza.

In caso di chiamata da bagno l'operatore, recatosi sul posto, dovrà inserire la presenza con il pulsante  del dispositivo posto direttamente in bagno; la segnalazione di chiamata della lampada fuoriporta si spegnerà lasciando il posto alla segnalazione di colore verde.

Il display non segnalerà più l'allarme ma la presenza dell'operatore e, in caso di nuove chiamate da altre stanze, queste saranno visualizzate direttamente nel modulo display della camera nella quale si trova l'operatore.

Alla termine della permanenza in camera, l'operatore dovrà premere nuovamente il pulsante ; il modulo display tornerà quindi stand by e lampada fuoriporta si spegnerà.

Attenzione: E' molto importante inserire la presenza all'inizio dell'intervento e toglierla alla fine in quanto pressioni troppo ravvicinate potrebbero non essere correttamente interpretate dal sistema.

Nel caso in cui sia presente il modulo fonico, a fronte di una chiamata l'operatore può scegliere se rispondere alla chiamata recandosi direttamente in camera oppure comunicare a voce con il paziente attivando il canale fonico premendo il pulsante .

Poichè il modulo fonico può essere configurato in modalità **Push to talk** oppure **Hands free** è sempre necessario chiedere all'installatore in quale di queste due modalità è stato configurato il sistema.

• Push to talk

L'operatore, tenendo premuto il pulsante , può avviare una conversazione con il paziente; al rilascio il paziente vedrà illuminarsi il corrispondente pulsante del modulo fonico installato nella camera e potrà rispondere all'operatore.

Al termine della comunicazione l'operatore chiude la chiamata e disattiva il canale fonico premendo il pulsante



• Hands free

Una volta che l'operatore ha attivato la comunicazione vocale mediante il pulsante ,

si illuminano i pulsanti  di entrambi i moduli fonici impegnati in tale comunicazione e sia operatore che paziente

possono parlare; la "direzione" della comunicazione verrà stabilita dal tono di voce e avverrà quando il modulo fonico riconoscerà che il livello audio di uno degli interlocutori è più elevato rispetto a quello dell'altro.

Procedure per rispondere alle chiamate

Terminata la comunicazione l'operatore chiude la chiamata e disattiva il canale fonico premendo il tasto



Nota bene:

- Dopo 60 s il canale fonico si disattiva automaticamente.
- A seconda delle configurazioni implementate nel sistema, anche se si risponde ad una chiamata con il modulo fonico, potrebbe essere necessario recarsi in camera per resettare la chiamata inserendo e togliendo la presenza. E' importante tenere presente che pressioni troppo ravvicinate potrebbero non essere correttamente interpretate dal sistema
- L'applicazione Hands free è consigliata in ambienti poco rumorosi.
- L'operatore può attivare una chiamata fonica anche in stanze nelle quali non è stata inoltrata nessuna chiamata ma è attiva una presenza. E' sufficiente visualizzare sul display la stanza desiderata e selezionarla con il pulsante .
- L'operatore che non si trova nel locale di presidio ma ha attivato la presenza, in una stanza può attivare la chiamata vocale con le stesse modalità descritte in precedenza.

Nelle Sezioni 2 e 3 vengono illustrate in modo dettagliato e passo per passo (in associazione a chiari disegni esplicativi) tutte le procedure di chiamata/risposta descritte nel presente capitolo.

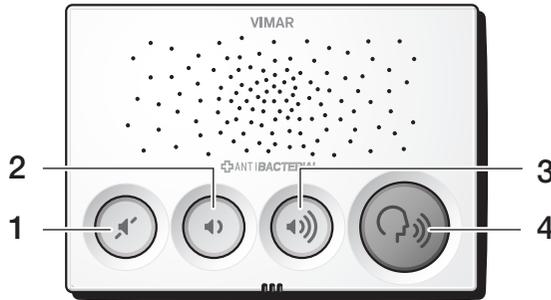
Sezione 2

Comunicazione in fonia nel sistema Call-way

Funzionamento

1. Funzionamento.

Come illustrato nella Sezione 1, il modulo fonico consente la comunicazione in fonia tra i vari reparti ed è dotato di quattro pulsanti:



1. Accensione, spegnimento, canale musicale/direzione comunicazione in fonia (se attivato).
2. Diminuisce volume canale musicale.
3. Aumenta volume canale musicale.
4. Comunicazione vocale.

L'attivazione del canale fonico avviene sempre su comando di sistema quando si verifica una richiesta di comunicazione vocale.

Il funzionamento del canale fonico è di tipo **push-to-talk**; questo significa che la comunicazione avviene come segue (si veda anche pag. 6 del presente manuale):

- premere il pulsante  ;
- tenerlo premuto per parlare;
- rilasciarlo per ascoltare.

Nell'impianto, il canale musicale può essere attivato manualmente (in caso di ascolto dello stesso) oppure mediante comando in caso di annuncio generale o di reparto.

La priorità d'assegnazione delle funzioni è la seguente:

Priorità più alta	Priorità più bassa
Annuncio generale o di reparto	Ascolto canale musicale
Incontro fonico	

Il canale musicale potrà essere sempre attivato con relativo controllo di volume in modo indipendente dal funzionamento del sistema.

Funzionamento

Per la comunicazione tra camera e presidio, il personale dovrà premere il pulsante  per iniziare una conversazione con la camera (sia dal presidio che da altra camera con presenza); quando il pulsante verrà rilasciato il paziente potrà parlare direttamente dal letto.

Nei capitoli che seguono vengono illustrati i due casi tipici di funzionamento della fonia, ossia:

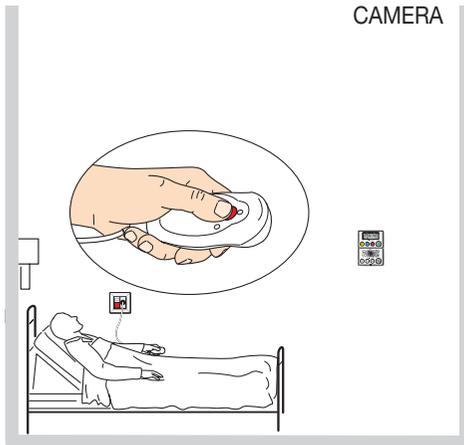
- Chiamata da presidio ad una camera.
- Chiamata tra camera e camera.

IMPORTANTE: Affinchè sia possibile parlare da un modulo fonico all'altro è necessario che sia avvenuta una chiamata oppure sia stata attivata la presenza in camera; solamente gli annunci possono essere attivati senza che siano state effettuate chiamate.

Comunicazione in fonia: da presidio a camera

2. Comunicazione in fonia: da presidio a camera.

1. Il paziente esegue una chiamata di assistenza.



2. Il personale, dal presidio, accetta la chiamata e attiva il canale fonico premendo il pulsante



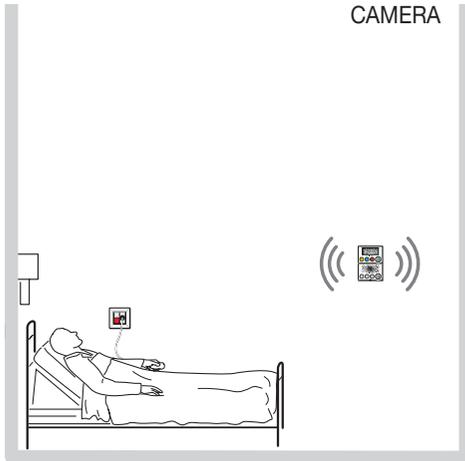
3. Il paziente avverte l'attivazione della fonia sentendo la voce dell'operatore.

Il pulsante

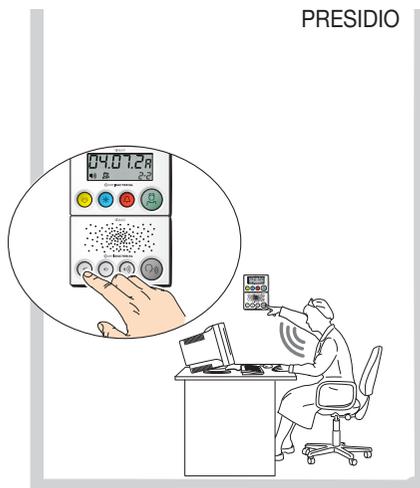


diventerà rosso quando toccherà al paziente parlare.

Comunicazione in fonia: da presidio a camera

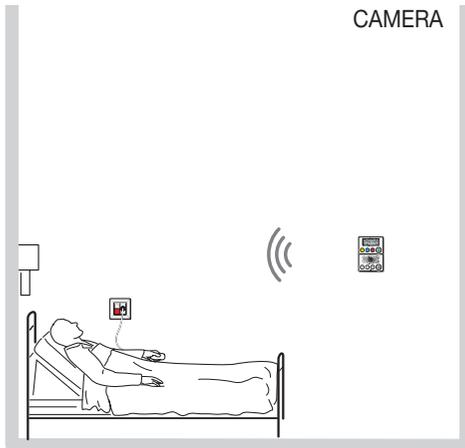


4. Il personale tiene premuto il pulsante , che diventa rosso, e inizia a parlare con la camera X.



5. Il paziente sente la voce che chiede informazioni sul motivo della chiamata da lui appena effettuata.

Comunicazione in fonìa: da presidio a camera

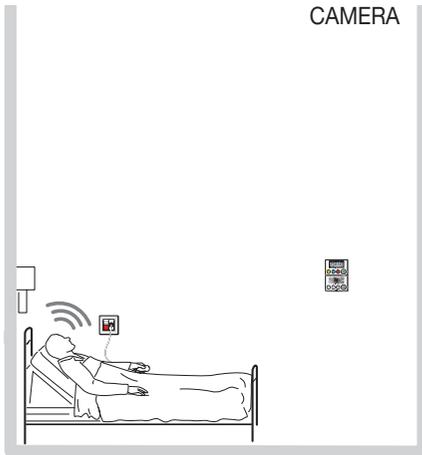


6. Il personale, al termine delle sue richieste, rilascia il pulsante per dare al paziente la possibilità di rispondere.

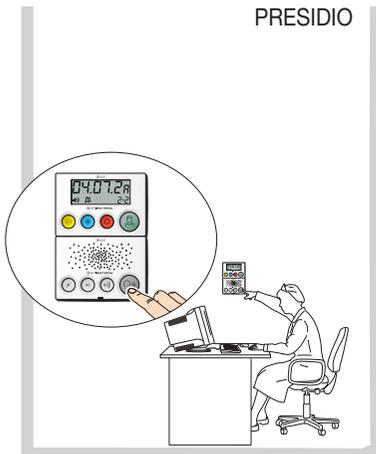


7. Il paziente vede illuminarsi il pulsante  e può quindi iniziare a parlare.

Comunicazione in fonia: da presidio a camera



8. Al termine della comunicazione il personale chiude la chiamata dal presidio e disattiva il canale fonico premendo il pulsante . Se il pulsante non viene premuto, il canale fonico viene disattivato automaticamente dal sistema dopo 1 min.

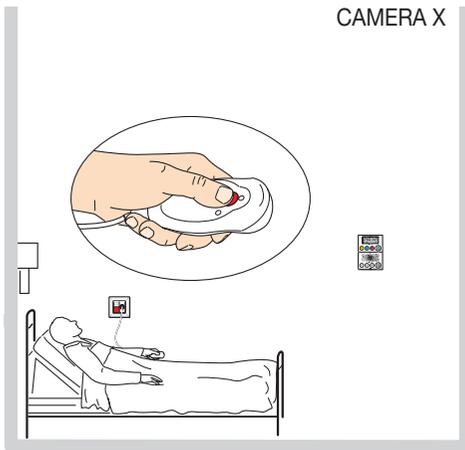


A seconda della configurazione assegnata al sistema potrebbe essere necessario recarsi in camera per resettare la chiamata.

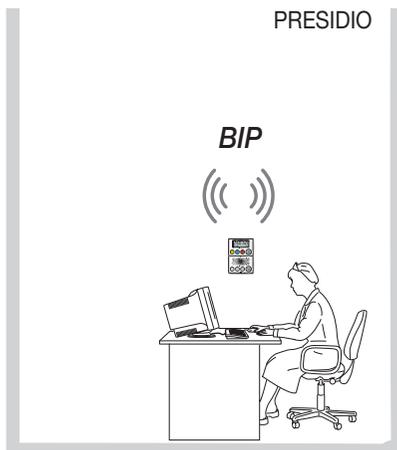
Comunicazione in fonia: da camera X a camera Y

3. Comunicazione in fonia: da camera X a camera Y.

1. Il paziente della camera X esegue una chiamata.



2. Il personale, dal presidio, vede la richiesta di assistenza e decide di recarsi nella camera del paziente.

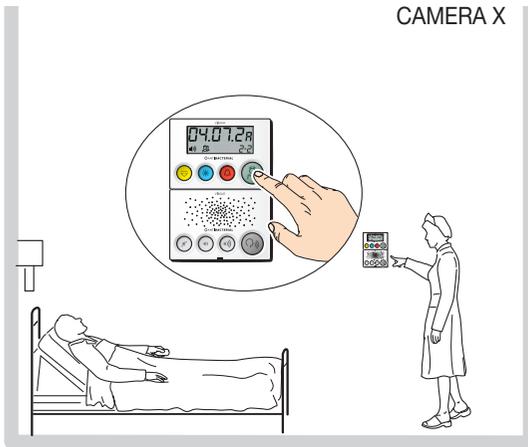


3. Il personale, una volta entrata nella stanza del paziente, segnala la propria presenza premendo il pulsante

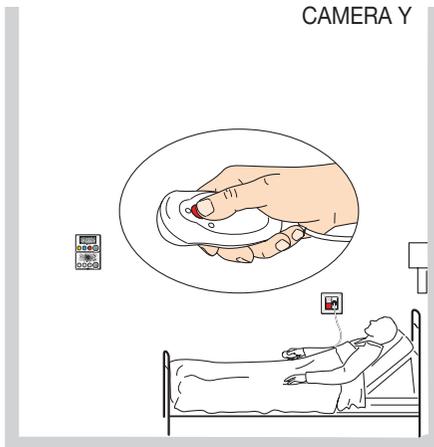


; in questo modo il display della stanza X ripeterà le chiamate del terminale del presidio.

Comunicazione in fonìa: da camera X a camera Y



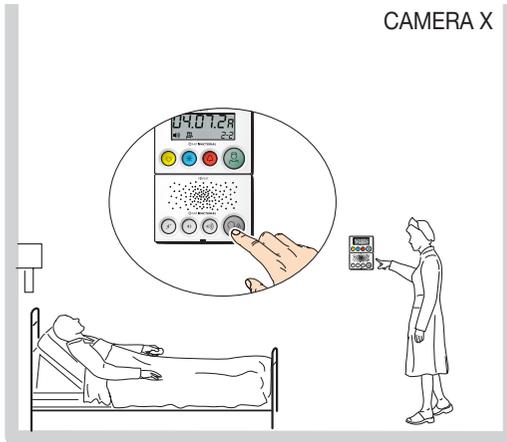
4. Il paziente della camera Y esegue una chiamata.



5. Il personale, dal terminale della camera X, accetta la chiamata della camera Y e attiva il canale fonico premendo il pulsante

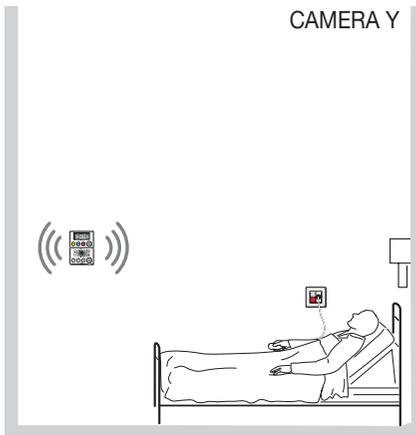


Comunicazione in fonia: da camera X a camera Y



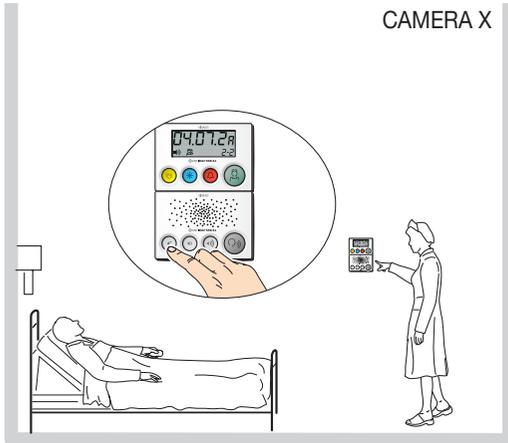
6. Il paziente della camera Y avverte l'attivazione della fonia.

Il pulsante  diventerà rosso quando toccherà al paziente parlare.

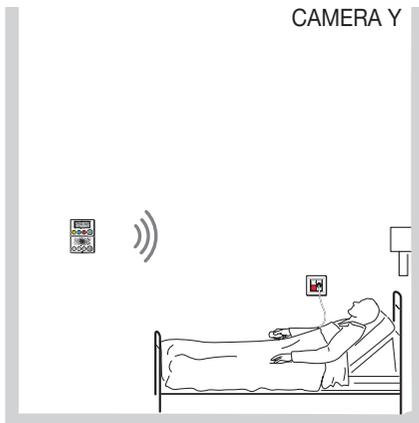


7. Il personale tiene premuto il pulsante  che diventa rosso e inizia a parlare con la camera Y.

Comunicazione in fonìa: da camera X a camera Y

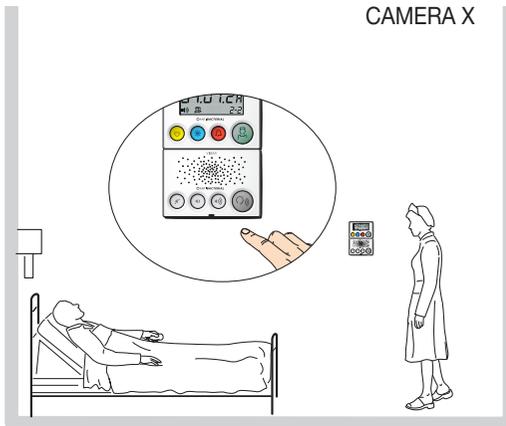


8. Il paziente della camera Y sente la voce del personale che chiede informazioni sul motivo della chiamata da lui appena effettuata.

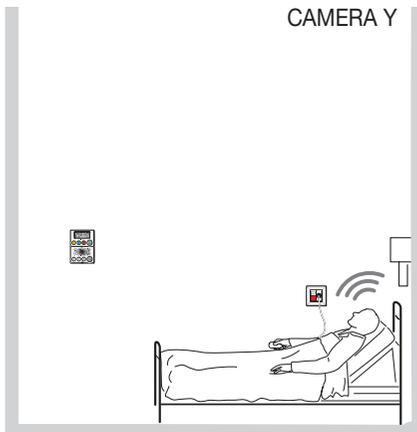


9. Il personale, al termine delle sue richieste, rilascia il pulsante per dare al paziente della camera Y la possibilità di rispondere.

Comunicazione in fonia: da camera X a camera Y

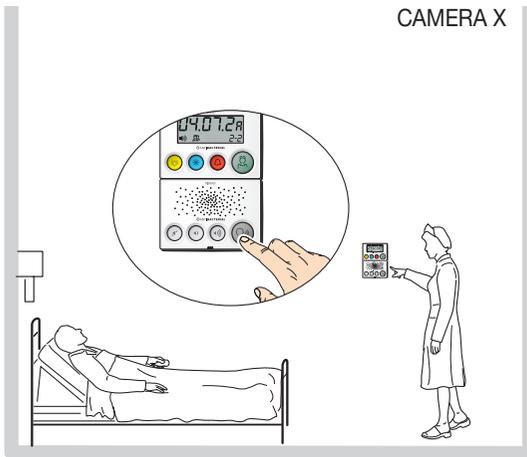


10. Il paziente della camera Y vede illuminarsi il pulsante  e può quindi iniziare a parlare.

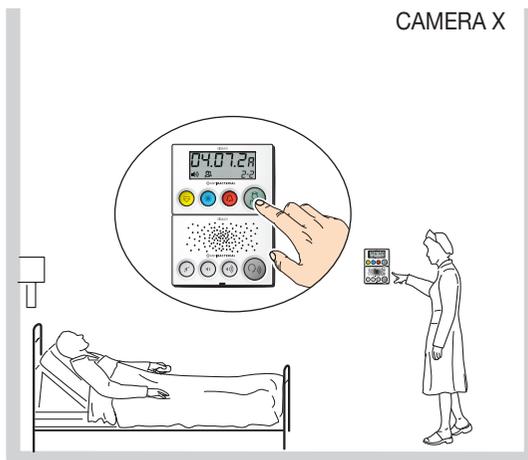


11. Al termine della comunicazione il personale chiude la chiamata con la camera Y e disattiva il canale fonico premendo il pulsante .

Comunicazione in fonia: da camera X a camera Y



12. Dopo aver prestato assistenza al paziente della camera X, il personale toglie la segnalazione di presenza premendo il pulsante . In questo modo il display della camera X tornerà nuovamente in standby.





VIMAR

Viale Vicenza, 14 - 36063 Marostica VI - Italy

Tel. +39 0424 488 600 - Fax (Italia) +39 0424 488 188 

Fax (Export) +39 0424 488 709

www.vimar.com



Manuale utente Call-way 02 1602
VIMAR - Marostica - Italy